

告廣招徠

號三十廿百一萬一第

料眼

34-1, HILL STREET SINGAPORE.



Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

叻報

司公限有

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

號一十路門大馬實勞哥亞新本

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.

號四十六百一千一風華亞

凡七州府三州府及小坡等處一行之人  
有即與此處此處也  
民國八年二月廿二號

四十二號海墘門牌此處係  
民國八年四月十五日  
亞細亞主人啟

本報專為各工代人辦事...  
及內外各埠...  
久經信用...  
及各式...  
不誤本報...  
在小坡...  
士沙...  
本

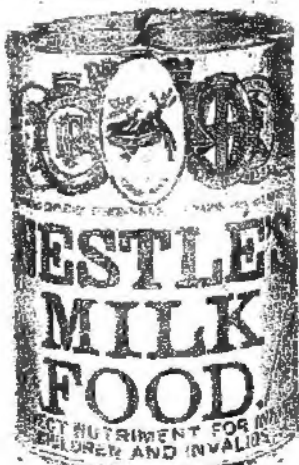
好奉勸我同胞  
諸君請吸(天喜)(四喜)(五喜)(馬)牌  
實好味道  
中國南洋兄弟烟草公司啟



●有家庭者注意  
本公司近又由美國辦到儲食物凍箱一大  
箱此箱製法特別不用冰雪凡食物之藏於  
內者可保新鮮不礙蓋其借空氣流通之實  
利也且易以使濕斷非平常者之可比存貨  
無多祈早來就購  
哥士摩士代理人  
柏里域搭公司  
Perry & Widdup,  
6B Malacca Street,  
SINGAPORE

英一千九百二十年正月九號

告廣之乳牛淘尼



啟者特字通知天下名譽中人應該認明尼淘之牛乳粉因為此  
粉能補各人之腰部倘諸君詢問名譽中人則彼等自能告知若  
使彼等之母當彼等幼穉之時將尼淘牛乳粉飼之彼等則長大  
為一樣強健如于幼時經服用尼淘牛乳粉之人也 諸君若欲使其  
子女堅固強健則必須飼以尼淘牛乳粉此粉四州府各處均有  
售此粉係由女人標公司製造此佈

尼淘牛乳粉之特色  
此粉為嬰兒及小孩之最良食品 此粉極極清潔適合兒童口味  
覺用之日久自然體健睡穩性情活潑 此粉可使肉實骨強而  
不生過量之脂肪令人過肥 此粉極為安全蓋由牛乳製成祇  
加酸水便可開食而無生牛牛傳染各種危症于嬰孩之慮 此  
不獨為嬰兒最良之食品即孩兒之患肚瀉霍亂及其他症者食  
之亦極有效東亞地方歐人之居此者往往感受瘴氣熱症即長  
成者用之亦常見效而屢有具書道謝焉  
英一千九百十九年五月九號

(尼淘牛乳粉之身體強健)  
(尼淘及瓦羅瑞士凝乳公司謹啟)

之舉動云  
華策主議實行強迫徵兵制及以國民服權一大事以爲

有可也。然自由主義之精神。人生之價值。則  
船炮火槍之宇宙時間。與莽莽無涯之廣大宇宙。實不  
可於咫尺之間。斷無不可以比量之問題。則不必與  
宇宙露天地之大小。懸殊人生價值之高下。予故曰。  
丘爾士之說。實不可謂理以血也。 未完

譯電

○荷國不允將德前皇交出

廿二號東京電。蘇天德前皇被執。荷國政府已通飭德  
協約國。不允將德前皇交出。蓋以德前皇前向荷國要  
索此云云。現此事仍未斷實。

廿三號海牙電。荷國政府。已不允將德前皇多沙氏交  
出受審。

同日柏林電。據由海牙之半官界消息稱。荷國政府於  
答覆協約國。九號之要求。將德前皇交出。一項時指稱  
和約第二百廿八條要求他國之事。對於荷國之責任  
方面。則不能將人交出。蓋荷國非常有加入協約  
國之知約。是於荷國現在惟有以援荷國法而行而  
國之要求。且本國國法及祖來政法已僅荷國為獨  
因之要求。且本國國法及祖來政法已僅荷國為獨  
犯之禁禁所矣。是於荷國不能令以同條之法律以封持  
實案。外並與本國國法上之習慣相反此項舉動。  
荷國人民不能失其同情應待凡向本國通緝之罪犯必犯  
云云。

○日本之政見

廿三號東京電。外務部將與德治打尼。在魯國委員會  
德日本提案之政見。聲稱日本政府對於山東問題之

◆每送拜一拜四張照片◆

民國九年正月廿九號三十號仙一號二月一號

市廛段之巧妙曲折之際奇造作之傳神也今夜何夜

係調煉鉛局之役也留瑟畫者不可不到來一看方知

● 本號電話一千六百三十號

▲七點半鐘開演  
▲九點半鐘開演

一 野抄讀法 二 卷 一 張 釋 一 尋

二 重子軍 第六卷

云  
聚

三  
觀  
彈  
局  
每  
日  
批  
付  
銀  
二  
兩

水越雜英主人

☆ 1997年 第10期





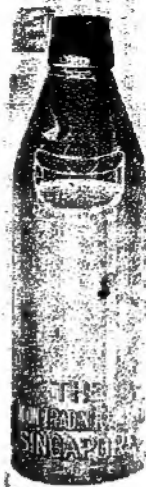
The United Glass Bottle

Manufacturers Ltd

LONDON

THE UNION TRADING COMPANY

ROBINSON ROAD SINGAPORE



聯合有限公司  
代理各國名廠  
玻璃瓶  
汽水樽  
啤酒樽  
藥水瓶  
各種玻璃瓶

一九二〇年九月十一日

# 總代理處美隆洋行

## 敬顧身體強健

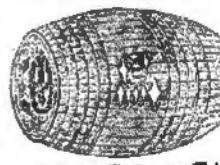
# 請服福至丸

### 主治

- |      |      |      |      |
|------|------|------|------|
| 先天不足 | 後天失調 | 遺精白濁 | 陽痿不舉 |
| 腰膝痠痛 | 頭暈目眩 | 精神不振 | 食慾不佳 |
| 血虛氣弱 | 心脾兩虛 | 肝氣不舒 | 心神不安 |
| 胃不消化 | 肝火上升 | 肺熱咳嗽 | 肺癆吐血 |
| 左癱右瘓 | 心忡驚悸 | 婦人經痛 | 產後血暈 |
| 風濕骨痛 | 寒濕入風 | 夢遺滑精 | 白濁淋病 |
| 小便頻數 | 夢遺滑精 | 婦人經痛 | 產後血暈 |
| 少年遺精 | 婦人經痛 | 產後血暈 | 白濁淋病 |
| 老年衰弱 | 婦人經痛 | 產後血暈 | 白濁淋病 |

此丸補益氣血強種添精延年益壽凡先天不足後天失調以至胃不消化肝火上沖精髓虛敗久無子嗣者皆能主治無論男女老少潺弱俱宜常服無病服之補養血脈有病服之萬病俱消誠延年益壽之聖藥也

### 局油桶式



本公司專辦新嘉坡大坡馬六甲各埠正庄馬油及各種油類如花生油椰子油芝麻油等項品質純正價格公道歡迎各界光臨選購

大英一千九百一十九年九月三十號

大英一千九百一十九年九月三十號

◆染商注意

本公司現由英國著名染料製造廠購到頂上染料一大箱色澤鮮艷食坊坊用諸大商如欲定購者請向本公司接洽價格以貨物之等級不同亦以之知其詳本公司可開列可也本公司現存有各色及深紅色染料足應需求

大英一千九百一十九年九月三十號

大英一千九百一十九年九月三十號

## THE COMMERCIAL RUBBER CO., LTD.

INCORPORATED IN SINGAPORE

本拍賣人專作樹乳客貨代理屋宇物業並拍賣家私屋宇貨物取價分外從廉須極爲快捷

來佛不利士第三號

商務膠有限公司

司理人吳昌榮

經理人卡華羅

英一千九百二十年一月二號

總代理會豐商店謹啟

(告) (廣) (店) (通)

啓者本號在實叻老爺宮街開張生熟藥材以來既歷三拾餘載親自在上海香港等處設採辦揀選地道藥材囑製丹膏丸散名馳中外信實昭然本主人具濟世之懷博採環球藥品擇適中之地以謀擴張生理茲定本年陰歷八月初一日將生熟藥材往吉寧街門牌一百零一號特此登報如蒙諸商君光顧請到彼處接洽從此日從求精配製合于古法遠來近悅貨物實平允廣求地道價格從廉以副諸君之雅望也

GRUP HERB RHEU, CHINESE MEDICINE SHOP  
In AMOY on the removal of its Office  
from Philip Street to 101 Cross Street,  
Singapore, September, 1918.

己未年陰歷八月初二日  
星洲萬安和謹白

(大) (注) (意) (著) (華) (館) (食) (單)

此館專辦酒水糖漿以及各種雜貨或成罐或瓶或每箱一箱尤為精製大料經手人士知悉本館開辦本主人所設自始至今無不精益求精實為平來最其於此等貨物雖於此等貨物冰之應新發明之宜即請早至本館太自其無不足方也謹啓

上等涼水每杯一角半  
雪藏汽水每杯一角  
雪藏水每杯一角半  
咖啡西耶每杯六占  
淨奶每杯二角  
各色嚴茶每杯六占  
西餅每件四占  
花旗寧樓批每件一角一

石華影士的力本館主披露  
民國八年九月四號

ONLY GENUINE  
ROSKOPF PATENT



Agents:  
WEILL & ZERNER  
High Street, SINGAPORE.

此瑞士著名之鐘名時鐘其馳名天下已有五十年之久所有各處均准通行二年五五年并無損壞此等時鐘係分三款曰金曰銀曰白鋼所製并有手錶羅盤等類其價廉物美式元耐計 諸君欲購正庄

之貨者請照此圖式選購庶不誤為僞貨所欺本公司特將字樣設在已而倫倫及新嘉坡等處均有寫字樓立併此佈告  
民國一千九百一十九年十一月一號



福建

△省長令小學校不得曠課

省長公署訓令開辦縣知事。以小學為育人才之始。國民之基礎。各該縣知事。宜如何振刷精神。...

△光明燈改良之請獎

省長公署。昨接有金蘭具呈。以發明八吉無光燈。呈請附限專賞。示儆仿效。...

△勞捐修專

東山廟升殿。自設地後。向未修葺。以迄今茲。始行開工。現因經費不及。...

△星加坡交通銀行推廣滙兌廣告

本行辦理資本壹千五百萬元。分設各埠。滙兌。...

通匯地點列後

- 香港 (廣東) 廣州 瓊州 汕頭 (福建) 福州 廈門 (江蘇) 上海 南京 蘇州 杭州 寧波 溫州 紹興 嘉興 湖州 常州 鎮江 揚州 蕪湖 安慶 九江 南昌 長沙 衡陽 常德 岳陽 漢口 沙市 宜昌 萬縣 重慶 成都 昆明 貴陽 柳州 桂林 梧州 肇慶 梧州 梧州 梧州...

△公路興工

省長公署。昨接有各縣興修公路。...

南洋華僑製皂有限公司招股啟事。本公司之創辦。...

Advertisement for Dr. Cassell's Tablets, featuring a large illustration of a man and text describing the benefits of the tablets for various ailments.

Advertisement for '食過家肥潤' (Eating and getting fatter/moist), featuring a crown logo and listing various products and their prices.

Advertisement for Dr. Cassell's Tablets, featuring the product name in large letters and a small illustration of a man.



告廣司公乳牛結凝士瑞羅兀英及洵尼



食所子童乃標此  
今用所中



乳牛之飲服供供機通

取者特字通知太人解之牛乳在天下銷路最廣此乃最潔第一等之牛乳為紅標牛乳乃最放佳之品 英國官督用此標牛乳及凡各名號亦均採用此標牛乳之工百市以此標牛乳以國貨人益其壯強此乳分爲兩種一乃最結者紅標各人皆便知 辨認其標長圖中各食品下列之月乃是生牛乳之標頭此種牛乳一如甫由牛取之出買祇將罐蓋除去以

食所于童乃標此  
牛用所中

乳牛之飲供保標此

英國羅士露醫生  
先後天丸

[illegible]

南  
西  
怡興  
保興  
德興  
會  
豐  
南  
名  
特  
代

保登氏  
麥芽牛乳  
罐形長方



全球莫比

保登氏  
麥芽牛乳  
罐形長方

全球莫比



買可均處各



共有四款  
經創設  
六角五分  
三角八分  
一角八分  
五分

此種印務係由士多勞美及呂祖之尼草精

為各處建設事業設法生財

一九二七年一月二日



此乳兼用嬰  
兒必需之滋  
養料而製成  
能令嬰兒身  
體健實全球  
無比之品也  
有嬰兒者盍  
一試之各店  
均有寄售



司公弟兄尼干  
CONNELL BROS. CO.

及國中售銷此為  
商代一唯之埠各洋南

第一千九百九十九年七月十七日

飛鷹 商標

商標



### ●匯票行情一覽表

[illegible]

○各貨行情一覽表

巨港島椒上	又中	名標島椒上	又有	粉勝白椒	又島椒上	又有	柔佛島椒上	又中	坤甸白椒上	又島椒上	文島白椒上	本坡島椒上	又板行	三發白椒上	又島椒上	又有	一號椰干	二號椰干	三號椰干	噴噴曬乾粉上	又曬上粉	越坡曬乾粉上	又中	納蘭曬乾粉上	中粒	幼粒	幼至	吧那乳一號	吧那乳二號	吧那乳三號	吧那乳長庄上	吧那餅一號
四十九元	三十七元	四十一元	三十七元	六十八元五	四十二元	三十六元	四十四元	四十一元	六十八元	三十八元	七十二元五	四十二元五	四十二元	六十七元	四十三元二五	四十二元	三十一元	三十元五	三十元	十二元五	十二元五	十二元五	十二元五	十二元五	十二元五	十二元五	十二元五	一百二十元	一百三十元	一百一十五元	七十元	八十元

[illegible]

△輪船入口

[illegible]

十一月和十月 每五編

[illegible]

**JIM & SEAH**  
82, ROBINSON ROAD  
2ND FLOOR.

日夜市

各舖摩肩接踵

特別活躍

一千九百十九年三月廿四號

[illegible][illegible]

亞丁力架花馬斯告白

**Atank Nigrah Pharmacy**  
101, Selegie Road, Singapore.

英一千九百一十九年八月十一號

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY LIMITED

大東方人壽保險有限公司

每條之可專元可值是一百  
 占之數似此營業幾能生利所  
 差幾許則算大東方人 德陳  
 粵康公司司字記在 寓  
 現因是士丹之持證 (德知條  
 皆通) 而英京之電牛喇則能  
 本公司所獲之局則門牌三十二  
 號本公司之貨物最盛最豐之存項  
 計二萬磅所有各貨件均照英  
 國保險公司例照行  
 本公司出保之法最為妥善  
 本公司時有款項出貸與人  
 本公司所請士經紀人之類 (人  
 男) 壹拾餘名 諸君欲  
 一切詳細情形可到本公司面  
 議或親司理人下下花莊街商  
 便悉特此佈告  
 大英一千九百一十九年二月一  
 號  
 大東方人壽保險有限公司謹啟

(丸濁白) (丸界女)

### 强固胃虚分

一止濁珍珠丸 治赤白濁小便澀痛  
 一切各種淋病 症無不效  
 每盒銀七角  
 一止渴固真丸 治男婦虛損久不生育  
 一切虛弱症 症無不效  
 每盒銀七角  
 一止渴固真丸 治男婦虛損久不生育  
 一切虛弱症 症無不效  
 每盒銀七角  
 一止渴固真丸 治男婦虛損久不生育  
 一切虛弱症 症無不效  
 每盒銀七角

香港新濟莊

白濁丸 花柳丸



衛安公司

要聞

北洋大學繼任校長之被拒

北洋大學。自前校長趙天麟辭職後。對於繼任校長。非常注意。曾先後代表赴京。...

養正學校招生廣告

本校定於陽曆二月二十四號。即陰曆正月初五。開學。...

新嘉坡南洋華僑中學校第二十一大次收捐錄

李金發號一千元 謝國公一千元 謝國公一千元 謝國公一千元...

星嘉坡養正學校民國九年董事部職員一覽表

正總理 吳勝鵬 副總理 李光前 司理 吳勝鵬 司理 李光前...

建珍紅烟價目廣告

本號製造名烟。概自選辦正地葉加工。督造歷有多年。其物色之佳。氣味之美。清香濃厚。...

建珍大 每斤一百包 紅烟每箱沽銀七十八元 建珍中 每斤一百包 紅烟每箱沽銀七十八元...



本埠 正日八兩一兩四庄金銀 每兩價銀八十二元 正日三兩一兩六庄金銀 每兩價銀六十九元...

倫敦總引雜誌廣告

本雜誌每年重印一次。便商。具有五大特色。一、是雜誌可使各商。獲與世界各國各埠各通商大邑之製造商或出口商之交易。...

倫敦總引雜誌有限公司 倫敦總引雜誌有限公司 倫敦總引雜誌有限公司...

巴上頂 香水 花露水 巴上頂 香水 花露水 巴上頂 香水 花露水...







# 神州藥房

ANGLO-CHINESE DISPENSARY LTD.  
(Incorporated in Singapore)

NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE.

- 小兒車大
- 馬車大
- 馬車中
- 馬車小
- 馬車二
- 馬車三
- 馬車四
- 馬車五
- 馬車六
- 馬車七
- 馬車八
- 馬車九
- 馬車十
- 馬車十一
- 馬車十二
- 馬車十三
- 馬車十四
- 馬車十五
- 馬車十六
- 馬車十七
- 馬車十八
- 馬車十九
- 馬車二十
- 馬車二十一
- 馬車二十二
- 馬車二十三
- 馬車二十四
- 馬車二十五
- 馬車二十六
- 馬車二十七
- 馬車二十八
- 馬車二十九
- 馬車三十
- 馬車三十一
- 馬車三十二
- 馬車三十三
- 馬車三十四
- 馬車三十五
- 馬車三十六
- 馬車三十七
- 馬車三十八
- 馬車三十九
- 馬車四十
- 馬車四十一
- 馬車四十二
- 馬車四十三
- 馬車四十四
- 馬車四十五
- 馬車四十六
- 馬車四十七
- 馬車四十八
- 馬車四十九
- 馬車五十
- 馬車五十一
- 馬車五十二
- 馬車五十三
- 馬車五十四
- 馬車五十五
- 馬車五十六
- 馬車五十七
- 馬車五十八
- 馬車五十九
- 馬車六十
- 馬車六十一
- 馬車六十二
- 馬車六十三
- 馬車六十四
- 馬車六十五
- 馬車六十六
- 馬車六十七
- 馬車六十八
- 馬車六十九
- 馬車七十
- 馬車七十一
- 馬車七十二
- 馬車七十三
- 馬車七十四
- 馬車七十五
- 馬車七十六
- 馬車七十七
- 馬車七十八
- 馬車七十九
- 馬車八十
- 馬車八十一
- 馬車八十二
- 馬車八十三
- 馬車八十四
- 馬車八十五
- 馬車八十六
- 馬車八十七
- 馬車八十八
- 馬車八十九
- 馬車九十
- 馬車九十一
- 馬車九十二
- 馬車九十三
- 馬車九十四
- 馬車九十五
- 馬車九十六
- 馬車九十七
- 馬車九十八
- 馬車九十九
- 馬車一百

## 青鳳補氣血藥酒

此藥酒係選用名貴藥材，經科學方法精製而成。能補氣血、強筋骨、益精神。凡體弱多病、氣血兩虧、精神不振者，服之立見奇效。此藥酒乃神州藥房之秘製，功效卓著，馳名中外。

價目

大瓶一元  
小瓶五角

## 金雞鐵樹百補藥酒

此藥酒係選用名貴藥材，經科學方法精製而成。能補氣血、強筋骨、益精神。凡體弱多病、氣血兩虧、精神不振者，服之立見奇效。此藥酒乃神州藥房之秘製，功效卓著，馳名中外。

## 羅氏自來補血汁

此乃人身之至寶，能補血、強身、益氣。凡血虛、氣弱、精神不振者，服之立見奇效。此藥汁乃羅氏之秘製，功效卓著，馳名中外。



## 羅氏扶強補腦汁

此乃人身之至寶，能補腦、強身、益氣。凡腦力不足、精神不振者，服之立見奇效。此藥汁乃羅氏之秘製，功效卓著，馳名中外。

## 神州藥房羅氏秘製補血汁

神州藥房謹啟

### 秘製

此丸係選用名貴藥材，經科學方法精製而成。能補氣血、強筋骨、益精神。凡體弱多病、氣血兩虧、精神不振者，服之立見奇效。此藥丸乃神州藥房之秘製，功效卓著，馳名中外。

### 楊耀宗

本堂花柳丸，專治男女花柳、梅毒、淋病等症。功效卓著，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。

### 代

此丸係選用名貴藥材，經科學方法精製而成。能補氣血、強筋骨、益精神。凡體弱多病、氣血兩虧、精神不振者，服之立見奇效。此藥丸乃神州藥房之秘製，功效卓著，馳名中外。

### 三昌商店

本商店經銷各種名貴藥材、補血汁、扶強補腦汁等。歡迎各界人士光臨選購。



[illegible]

◀ 告 白 要 緊 意 注

此藥膏乃以極珍貴選品用新法製成屢爲試用同胞稱許其見效之速散毒之靈早爲專家公認專



治傷寒外  
感刀傷火  
瘃火灼耳  
聾瘡疔  
喉痛等

症有家庭者不可不備以應不時之需也 每樽價銀二先令仲叻銀八角左右

新金山 梨埠虎標萬金油製造家告白



奧魯斯卜餅干  
天下馳名食味  
適口且所用製  
造之料皆有益  
衛生誠爲市上  
不可多得之良  
品也茲特委小  
號爲本埠代理  
諸君購辦無不  
格外歡迎此佈

大英一千九百一十九年十二月  
一號  
本坡代理荷蘭致禮寧公司

薛肝魏朱廣蘭啟

電話第八百三十九號







時評  
吾不暇為三水蘆苞一隅之女同胞哀  
近日來軍人強姦之風。可謂盛矣。如安慶之蠶業女校。洛陽之七里河。此固軍人護國衛民之特色者。...

三水蘆苞某鄉。全村婦女。歲在四十以下者。皆被桂軍強迫姦之矣。噫。北軍固不可恃。而南軍果有可恃耶。嗟夫。強暴橫行。荆棘滿地。民之憔悴於虐政者。各處皆然。豈獨軍人強姦一事哉。豈獨三水蘆苞一隅女同胞之受辱哉。...

本坡  
看看實業家贊助教育

三寶實業仲南先生。善於實業之學。平日對於教育。頗具熱心。且其熱心之程度。必欲其子弟。中國人士所辦之學校。與夫慈善事業。捐輸上。其不特先生之熱心。上年本坡政府。所辦之廣東大學校。一經實業家之贊助。先生即慨然捐輸一十五萬元。...

險哉永安公司

西報稱。上海永安公司之洋頭花園。於月之十八號。忽有炸彈爆炸。當時在園遊者甚眾。然幸無一人受傷。各報深為此事為驚。以西洋商民之其益加為。該處警署現正從事調查。此處之機關地址云。

有摩托車者看

中央警務局以本坡西人商行時上樓警局。調摩托車夫。常於無故發覺。大為提議。故車務局長及各管理。...

○童子因弄土油致傷之慘聞  
前兩日小坡美芝律打鐵舖某號三樓。有華童甲乙二名。因身中枯柴土油。誤火燃着。嗣由舖內人負之救。...

○是非待辦  
商人柏君某公司之會計員也。以發派其印商購買股票之銀四千五百元。至九月九日七十五元。...

○米商罷市  
新嘉坡四十人米商名高本者。以不願將其米出沽。被探偵。...

○車夫被罰  
摩托車夫亞利夏山。以各商路過於車。...

○賭案待訊  
昨夕英領事府後街門牌四十七號。拘獲賭徒之華人十一名。...

○剪綳被執  
吉靈人加孫。昨日在羅得利公司。以五元紙幣換五十元一角紙幣。...

○失信脚車之被控  
聞人陳某。在細安里門牌八十三號。開張發賣脚車店。...

○竊門行竊  
商人羅某。寓帶勿里芝律門牌二百五十五號。昨早四點三十分鐘。...

KHAI SUN & CO.  
11A, South Bridge Road.  
新到大幫  
一十一磅紅兵紙  
長短大頭針  
花旗印信底墨  
大張厚薄包皮紙  
大小信封  
新年咭片  
己未年十一月初九日

同邑南洋公立學校捐款鳴謝  
捐銀壹千元 王君金銀一千元 留君鴻石五百元  
捐銀五百元 楊永成銀二百元 趙君德盛二百元  
捐銀二百元 王君金銀一百元 留君鴻石一百元  
捐銀一百元 楊永成銀一百元 趙君德盛一百元  
民國九年一月廿九日 同邑南洋公立學校啟

承頂聲明  
啟者大馬路門牌二十二號廣利號。...

哀啟者  
先祖慈黃洪氏太君於本月初五日  
出殯。...

先施公司  
代理粵東  
河南文明織造  
廠各式雪光竹紗土布  
詠鵬廠毛巾香港金興利  
民廣新華洋笠衫線襪巴黎百  
代公司留聲機所有貨物批發客  
沽價極相宜各界諸君光顧歡迎備至  
The Sincere Co., Ltd.  
Incorporated in Hong Kong  
民國九年一月二號 香港先施有限公司石叻支店啟

